



SBÍRKA MEZINÁRODNÍCH SMLUV ČESKÁ REPUBLIKA

Částka 43

Rozeslána dne 9. října 2007

Cena Kč 22,-

O B S A H:

75. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Dohody mezi Ministerstvem obrany České republiky a Ministerstvem zahraničních věcí Spojených států amerických o poskytování pomoci v boji proti terorismu a při vojenských a stabilizačních operacích
76. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí o sjednání Ujednání mezi Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy České republiky a Ministerstvem školství a vědy Lotyšské republiky o spolupráci v oblasti školství, mládeže a tělovýchovy na léta 2007–2010
-

75

SDĚLENÍ

Ministerstva zahraničních věcí

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 8. srpna 2007 byla v Praze podepsána Dohoda mezi Ministerstvem obrany České republiky a Ministerstvem zahraničních věcí Spojených států amerických o poskytování pomoci v boji proti terorismu a při vojenských a stabilizačních operacích.

Dohoda vstoupila v platnost na základě svého článku IV dne 8. srpna 2007.

České znění Dohody se vyhláší současně.

DOHODA
MEZI
MINISTERSTVEM OBRANY ČESKÉ REPUBLIKY
A
MINISTERSTVEM ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ SPOJENÝCH STÁTŮ AMERICKÝCH
O
POSKYTOVÁNÍ POMOCI V BOJI PROTI TERORISMU
A PŘI VOJENSKÝCH A STABILIZAČNÍCH OPERACÍCH

Ministerstvo obrany České republiky (jako „příjemce“) a Ministerstvo zahraničních věcí Spojených států amerických (jako „dárce“), dále jen „Strany“,

uznávající potřebu spolupráce při vedení operací v boji proti terorismu; a
přejíce si podporovat vojenské a stabilizační operace;
se dohodly následovně:

ČLÁNEK I
ÚČEL A ROZSAH

1.1. Účelem této Dohody je stanovit podmínky užívání materiálu a služeb převedených dárce na příjemce pro účely boje proti terorismu a vojenských a stabilizačních operací na základě oddílu 1206 zákona, kterým se stanoví rozpočet pro národní obranu USA pro finanční rok 2007, v platném znění, nebo na základě právních předpisů, které jej nahradí.

1.2. Dárce též může poskytnout materiál a služby k daným účelům zajištěné na základě jiného oprávnění za podmínek pro použití stanovených v této Dohodě.

ČLÁNEK II
POVINNOSTI PŘÍJEMCE MATERIÁLU A SLUŽEB

2.1. Příjemce bez předchozího souhlasu dárce:

- 2.1.1. nepovolí využití materiálu nebo služeb podle článku 1 nikomu jinému než svým zástupcům, zaměstnancům nebo zprostředkovatelům;
- 2.1.2. nepřevede nebo nedovolí svým zástupcům, zaměstnancům nebo zprostředkovatelům převést takový materiál nebo služby, ať už darem, prodejem nebo jinak; nebo
- 2.1.3. nepoužije nebo nedovolí použití takového materiálu nebo služeb pro jiné účely, než pro které byly poskytnuty.

2.2. Materiál nebo služby zmíněný v článku 1 budou navraceny dárce ve chvíli, kdy jich nebude déle třeba pro účely, pro které byly poskytnuty, pokud dárce nedá souhlas s jejich jiným využitím.

2.3. Příjemce převede na dárce čistý výnos z jím uskutečněného a dárce předem písemně odsouhlaseného prodeje materiálu zmíněného v článku 1, včetně šrotu takového materiálu.

2.4. Příjemce na žádost dárce povolí jeho zástupcům průběžné pozorování a kontrolu a poskytne jim potřebné informace s ohledem na využití materiálu nebo služeb zmíněných v článku 1 příjemcem.

ČLÁNEK III
BEZPEČNOST

3.1. Příjemce zajistí bezpečnost materiálu a služeb zmíněných v článku 1.

3.2. Příjemce poskytne materiálu a službám zmíněným v článku 1 stejný stupeň bezpečnostní ochrany jaký jim poskytuje dárce.

ČLÁNEK IV
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

4.1. Tato Dohoda vstoupí v platnost dnem svého podpisu oběma Stranami.

4.2. Tato Dohoda může být měněna písemnou dohodou Stran.

NA DŮKAZ TOHO níže podepsaní, majíce k tomu odpovídající zmocnění, tuto Dohodu podepsali.

Podepsáno v Praze dne 8. srpna 2007 ve dvou původních vyhotoveních v českém a anglickém jazyce, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

ZA MINISTERSTVO OBRANY
ČESKÉ REPUBLIKY

Ing. Ivan **Dvořák**, MSc. v. r.
ředitel sekce obranné politiky
a strategie Ministerstva obrany

ZA MINISTERSTVO ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ
SPOJENÝCH STÁTŮ AMERICKÝCH

Richard W. **Graber** v. r.
velvyslanec

76**SDĚLENÍ****Ministerstva zahraničních věcí**

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 14. srpna 2007 bylo v Rize podepsáno Ujednání mezi Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy České republiky a Ministerstvem školství a vědy Lotyšské republiky o spolupráci v oblasti školství, mládeže a tělovýchovy na léta 2007–2010.

Ujednání vstoupilo v platnost na základě svého článku 24 dnem podpisu.

České znění Ujednání a anglické znění, jež je pro jeho výklad rozhodné, se vyhlášují současně.

UJEDNÁNÍ

mezi

Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy České republiky

a

Ministerstvem školství a vědy Lotyšské republiky
o spolupráci v oblasti školství, mládeže a tělovýchovy
na léta 2007–2010

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy České republiky a Ministerstvo školství a vědy Lotyšské republiky (dále jen „smluvní strany“), ve snaze posílit a rozvíjet přátelské vztahy mezi oběma smluvními stranami založené na spolupráci v oblasti školství, mládeže a tělovýchovy, s přesvědčením, že tato spolupráce přispěje k dalšímu rozvoji vzájemných vztahů a napomůže lepšímu vzájemnému porozumění mezi společnostmi obou států, se dohodly takto:

Článek 1

Smluvní strany, vedeny zásadou reciprocity, budou podporovat spolupráci a výměnu zkušeností v oblasti školství, mládeže a tělovýchovy.

Článek 2

Smluvní strany budou podporovat a podněcovat:

- a) výměnu studentů a učitelů,
- b) výměnu vědecké literatury,
- c) účast nadaných žáků a studentů v odborných a uměleckých soutěžích a olympiádách, jakož i v mezinárodních programech,
- d) účast odborníků na mezinárodních kongresech, konferencích, seminářích a sympoziích konaných na území států druhé smluvní strany.

Článek 3

Smluvní strany, vedeny zásadou reciprocity, si budou vyměňovat informace k otázkám řízení, organizace a obsahu základního, středního, vyššího odborného a veřejného vysokého školství.

Článek 4

Smluvní strany si budou na požádání vyměňovat informace a materiály dokumentující dějiny, geografii a kulturu svých států.

Článek 5

Smluvní strany budou podporovat přímou spolupráci vzdělávacích institucí, uskutečňovanou na základě dohod o přímé spolupráci.

Článek 6

Smluvní strany budou podporovat přímou spolupráci mezi základními, středními, vyššími odbornými a veřejnými vysokými školami v rámci Evropské unie, Rady Evropy, UNESCO a vzdělávacích programů a projektů jiných mezinárodních organizací.

Článek 7

Smluvní strany budou usilovat o rozvoj spolupráce v oblasti výuky jazyka a literatury ve státu druhé smluvní strany. Na základě požadavků přijímající smluvní strany budou smluvní strany vysílat učitele českého jazyka a literatury a lotyšského jazyka a literatury k pedagogickému působení na jejích veřejných vysokých školách.

Článek 8

Smluvní strany si budou každoročně vyměňovat odborníky z oblasti školství, mládeže a tělovýchovy na celkovou dobu 15 dnů za účelem studia otázek týkajících se školství, tělovýchovy a aktivit mládeže.

Článek 9

Smluvní strany budou podporovat výměnu akademických pracovníků ke studijním a přednáškovým pobytům na celkovou dobu 3 měsíců ročně. Délka jednotlivých pobytů nepřesáhne 1 měsíc.

Článek 10

Smluvní strany budou podporovat každoroční výměny studentů bakalářských a magisterských studijních programů uskutečňovaných veřejnými vysokými školami ke studijním pobytům v celkovém rozsahu 20 měsíců ročně. Celkový rozsah studijních pobytů lze rozdělit na několik kratších období, nejméně však na dobu 2 měsíců.

Článek 11

Smluvní strany budou podporovat až 10měsíční výměnné pobyty studentů doktorských studijních programů uskutečňovaných veřejnými vysokými školami.

Článek 12

Za účelem podpory studia a prohloubení znalosti jazyka a kultury státu druhé strany si smluvní strany každoročně vzájemně poskytnou:

- a) dvě místa na Letní škole slovanských studií v České republice,
- b) dvě místa na letních kurzech lotyšského jazyka a kultury v Lotyšské republice.

Článek 13

Smluvní strany, vedeny zásadou reciprocity, budou podporovat přímou spolupráci mezi organizacemi a sdruženími mládeže v oblasti mimoškolních aktivit.

Článek 14

Smluvní strany, vedeny zásadou reciprocity, budou podporovat spolupráci v oblasti sportu a tělovýchovy mezi kompetentními tělovýchovnými institucemi a organizacemi států smluvních stran.

VŠEOBECNÁ A FINANČNÍ USTANOVENÍ

Článek 15

Závazky každé ze smluvních stran vyplývající z tohoto Ujednání podléhají příslušným vnitrostátním právním předpisům a jsou závislé na dostupnosti příslušných finančních prostředků.

Článek 16

Vysílající smluvní strana uhradí osobám přijatým na základě tohoto Ujednání cestovní náklady do místa přijetí a zpět.

Přijímající smluvní strana uhradí náklady na cesty po území jejího státu podle schváleného studijního nebo výzkumného programu pobytu.

Článek 17

Činnost učitelů jazyka a literatury přijímaných na základě článku 7 tohoto Ujednání podléhá platným právním předpisům státu přijímající smluvní strany, zejména předpisům o pracovněprávních vztazích, zdravotním, nemocenském a důchodovém pojištění.

Rovněž odměňování učitelů podléhá platným právním předpisům přijímající smluvní strany.

Přijímající smluvní strana napomůže učitelům přijatým na základě článku 7 tohoto Ujednání při zajištění bezplatného ubytování.

Nominace nových učitelů a prodloužení pobytu stávajících učitelů bude oznámena přímo přijímající smluvní straně nejpozději do 31. května každého kalendářního roku.

Článek 18

Vysílající smluvní strana předloží přijímající smluvní straně nominaci svých kandidátů na základě článků 8 a 9 tohoto Ujednání včetně osobních údajů a návrhu programu nejpozději 2 měsíce před navrhovaným datem zahájení pobytu.

Přijímající smluvní strana oznámí svůj souhlas s přijetím nejpozději 30 dnů před plánovaným zahájením pobytu.

Vysílající smluvní strana oznámí přesné datum a způsob příjezdu 2 týdny před zahájením pobytu.

Článek 19

Vysílající smluvní strana předloží přijímající smluvní straně nominaci svých kandidátů na základě článků 10 a 11 tohoto Ujednání včetně materiálů obsahujících údaje požadované v dotaznících přijímající smluvní strany nejpozději do 31. března každého kalendářního roku.

Přijímající smluvní strana oznámí svůj souhlas s přijetím nejpozději do 1. července každého kalendářního roku.

Vysílající smluvní strana podá přijímající smluvní straně zprávu o příjezdu přijatých osob alespoň 2 týdny před zahájením studijního pobytu.

Podmínkou přijetí ke studijnímu pobytu je znalost jazyka přijímající smluvní strany nebo znalost cizího jazyka schváleného přijímající smluvní stranou.

Článek 20

Vysílající smluvní strana předloží přijímající smluvní straně nominaci svých kandidátů na základě článku 12 tohoto Ujednání včetně materiálů obsahujících údaje požadované v dotaznících přijímající smluvní strany nejpozději do 31. března každého kalendářního roku.

Přijímající smluvní strana oznámí svůj souhlas s přijetím nominovaných osob nejpozději do 20. června každého kalendářního roku.

Vysílající smluvní strana podá přijímající smluvní straně zprávu o příjezdu přijatých osob alespoň 2 týdny před začátkem studijního pobytu.

Článek 21

Přijímající smluvní strana poskytne osobám přijatým na základě článků 8 a 9 tohoto Ujednání:

- a) v České republice – stravné a kapesné podle platných vnitrostátních právních předpisů, v Lotyšské republice – stipendium a uhradí výdaje za místní veřejnou dopravu a exkurze podle platných vnitrostátních právních předpisů;
- b) ubytování hotelového typu;
- c) v případě potřeby, bude-li o to druhou smluvní stranou požádána, tlumočníka anglického nebo německého nebo francouzského jazyka pro přijatou osobu; při krátkodobých pobytech do 1 týdne po celou dobu pobytu, při pobytu delším než 1 týden po dobu prvních 3 dnů.

Článek 22

Přijímající smluvní strana poskytne osobám přijatým na základě článků 10 a 11 tohoto Ujednání:

- a) studium za stejných podmínek, jaké mají občané státu přijímající smluvní strany;
- b) v České republice – ubytování a stravování ve vysokoškolských zařízeních za stejných podmínek, jaké mají občané státu přijímající smluvní strany, v Lotyšské republice – bezplatné ubytování na studentských kolejích;
- c) v České republice – stipendium podle platných vnitrostátních právních předpisů, v Lotyšské republice – stipendium alespoň ve výši minimální mzdy v daném období.

Článek 23

Česká strana poskytne účastníkům kurzů přijatým na základě článku 12 písm. a) tohoto Ujednání zápisné, exkurze, stravování, ubytování a bezplatnou výuku.

Lotyšská strana poskytne účastníkům kurzů přijatým na základě článku 12 písm. b) tohoto Ujednání zápisné, úhradu osobních výdajů (za přepravu prostředky místní veřejné dopravy, exkurze), stravování a ubytování.

Článek 24

Toto Ujednání vstupuje v platnost dnem podpisu a zůstane v platnosti do 31. prosince 2010. Jeho platnost bude automaticky prodloužena o jeden rok, pokud je jedna ze smluvních stran nevypoví alespoň šest měsíců před uplynutím doby jeho platnosti.

Výměnné programy, projekty a akce zahájené podle tohoto Ujednání zůstanou v platnosti až do svého ukončení, a to bez ohledu na dobu platnosti tohoto Ujednání.

Dáno v Rize dne 14. srpna 2007 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém, lotyšském a anglickém, přičemž všechna znění jsou stejně autentická. V případě rozdílností ve výkladu je rozhodující znění v jazyce anglickém.

Za Ministerstvo školství, mládeže
a tělovýchovy České republiky

Za Ministerstvo školství a vědy
Lotyšské republiky

Ing. Jan **Finferle** v. r.
mimořádný a zplnomocněný
velvyslanec České republiky
v Lotyšské republice

Baiba **Rivža** v. r.
ministryně školství a vědy

**Agreement
between
the Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic
and
the Ministry of Education and Science of the Republic of Latvia
on Co-operation in the Field of Education, Youth and Sports
for the Period 2007 – 2010**

The Ministry of Education, Youth and Sports of the Czech Republic and the Ministry of Education and Science of the Republic of Latvia (hereinafter referred to as „the Contracting Parties“), desiring to strengthen and develop friendly relations between the two Contracting Parties, based on co-operation in the field of education, youth and sports, convinced that this co-operation will contribute to further development of mutual relations and will enhance better mutual understanding between the societies of the two states, have agreed as follows:

Article 1

The Contracting Parties, guided by the principle of reciprocity, shall support co-operation and exchange of experience in the field of education, youth and sports.

Article 2

The Contracting Parties shall encourage and facilitate:

- a) exchange of students and teaching staff,
- b) exchange of academic literature,
- c) participation of gifted pupils and students in specialised and artistic competitions and Olympiads, as well as in the international programmes,
- d) participation of experts in international congresses, conferences, seminars and symposia organised in the country of the other Contracting Party.

Article 3

The Contracting Parties, guided by the principle of reciprocity, shall exchange information on issues of policy, management, organisation and content of the general education, vocational education and public higher education.

Article 4

The Contracting Parties shall exchange, upon request, information and documentary materials on history, geography and culture of their countries.

Article 5

The Contracting Parties shall promote direct co-operation of educational institutions on the basis of direct co-operation agreements.

Article 6

The Contracting Parties shall support direct co-operation between general education, vocational education, as well as public higher education institutions within the framework of the European Union, the Council of Europe, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and other international organisations' educational programmes and projects.

Article 7

The Contracting Parties shall endeavour to develop co-operation in the field of language and literature teaching in the country of the other Contracting Party. On the basis of the receiving Contracting Party requests the Contracting Parties shall mutually send teachers of the Czech language and literature and the Latvian language and literature to teach at the public higher education institutions.

Article 8

The Contracting Parties shall exchange experts in the field of education, youth and sports for a total period of fifteen (15) days each year to study the issues related to education, sports and youth activities.

Article 9

The Contracting Parties shall promote the exchange of university teaching staff and researchers for study and lecturing visits for a total of three (3) months annually. The maximum duration of the visits shall not exceed one (1) month.

Article 10

The Contracting Parties shall promote the annual exchange of students of Bachelor and Master degree study programmes organised at public higher education institutions for study visits covering a total period of twenty (20) months per year. The total period of study visits may be divided into several shorter periods, up to two (2) months each.

Article 11

The Contracting Parties shall promote up to ten (10) months exchange visits of students of Doctoral study programmes at public higher education institutions.

Article 12

In order to promote learning and deepening of the language and cultural knowledge of the country of the other Contracting Party, the Contracting Parties shall mutually provide each year:

- a) two (2) scholarships for attending the Summer School of Slavonic Studies in the Czech Republic,
- b) two (2) scholarships for attending the Language and Culture Summer School in the Republic of Latvia.

Article 13

The Contracting Parties, guided by the principle of reciprocity, shall promote direct co-operation between youth organisations and associations in the field of extra curriculum activities.

Article 14

The Contracting Parties, guided by the principle of reciprocity, shall support co-operation in the field of sports and physical education between the competent sports institutions and organisations of the Contracting Parties states.

GENERAL AND FINANCIAL PROVISIONS

Article 15

Obligations of each Contracting Party pursuant to this Agreement are subject to its respective legal regulations and the availability of appropriated funds.

Article 16

The sending Contracting Party shall cover international travel expenses to the place of acceptance and back for persons accepted under the present Agreement.

The receiving Contracting Party shall cover local travel expenses in its territory pertaining to the approved study or research program.

Article 17

Activities of language and literature teachers accepted under Article 7 of the present Agreement are subject to legal regulations in force in the country of the receiving Contracting Party, particularly to regulations on labour relations, health, sickness and pension insurance.

The remuneration of teachers is also subject to legal regulations in force in the country of the receiving Contracting Party.

The receiving Contracting Party shall assist the teachers accepted under Article 7 of the present Agreement in arranging accommodation, the cost of which will be covered by the receiving Contracting Party.

The nomination of new teachers and the visit prolongation of serving teachers shall be notified directly to the receiving Contracting Party not later than May 31 of the calendar year.

Article 18

The sending Contracting Party shall submit to the receiving Contracting Party its nomination of candidates under Articles 8 and 9 of the present Agreement including personal data and the programme proposal not later than two (2) months before the proposed date of the visit.

The receiving Contracting Party shall notify its acceptance not later than (30) days before the scheduled beginning of the visit.

The sending Contracting Party shall inform about the exact date and mode of arrival two (2) weeks before the beginning of the visit.

Article 19

The sending Contracting Party shall submit to the receiving Contracting Party its nomination of candidates under Articles 10 and 11 of the present Agreement including materials containing data required in the receiving Contracting Party questionnaires not later than March 31 of each calendar year.

The receiving Contracting Party shall notify its acceptance not later than July 1 of each calendar year.

The sending Contracting Party shall inform the receiving Contracting Party about the arrival of accepted persons at least two (2) weeks before the beginning of the study visit.

Knowledge of the language of the receiving Contracting Party or knowledge of a foreign language agreed upon by the receiving Contracting Party is a precondition for accepting the candidate for the study visit.

Article 20

The sending Contracting Party shall submit to the receiving Contracting Party its nomination of candidates under Article 12 of the present Agreement including

materials containing data required in the receiving Contracting Party questionnaires not later than March 31 of each calendar year.

The receiving Contracting Party shall notify its acceptance of the nominated persons not later than June 20 of each calendar year.

The sending Contracting Party shall inform the receiving Contracting Party about the arrival of accepted persons at least two (2) weeks before the beginning of the study visit.

Article 21

The receiving Contracting Party shall provide persons accepted under Articles 8 and 9 of the Agreement with:

- a) in the Czech Republic – daily allowances including pocket money in compliance with its legal regulations in force,
in the Republic of Latvia – scholarship and shall cover expenses for the local public transport and excursions in compliance with its legal regulations in force;
- b) hotel type accommodation;
- c) an interpreter of English, German or French languages for the person accepted under Article 8 of this Agreement if needed and if asked for by the other Contracting Party; for the entire period in case of short-term visits, in case of visits longer than one (1) week for the first three days.

Article 22

The receiving Contracting Party shall provide persons accepted under Articles 10 and 11 of the present Agreement with:

- a) studies under the same conditions as for the citizens of the country of the receiving Contracting Party;
- b) in the Czech Republic – accommodation and meals at higher education establishments under the same conditions as for the citizens of the country of the receiving Contracting Party,
in the Republic of Latvia – free of charge accommodation in a student hostel;
- c) in the Czech Republic – scholarship in compliance with its legal regulations in force,
in the Republic of Latvia – scholarship not less than minimal salary in the receiving country for the concrete period.

Article 23

The Czech Party shall provide participants of the courses accepted under Article 12 a) of the present Agreement with the entry fee, excursions, board, lodging and instruction.

The Latvian Party shall provide participants of the courses accepted under Article 12 b) of the present Agreement with entry fee, personal expenses (local public transport, excursions), board and lodging.

Article 24

This Agreement shall enter into force on the day of signature and will remain in force until December 31, 2010. Its validity shall be automatically extended by one year, provided one of the Contracting Parties does not denounce it at least six months prior the expiration date of its validity.

The programmes of exchange, projects and undertakings initiated under this Agreement shall remain in force until their completion – regardless of the period of validity of this Agreement.

Done in Riga on 14th August 2007. in two original copies, each in Czech, Latvian and English, while all versions being authentic. In case of divergence in the interpretation of this Agreement, the English text shall prevail.

For the Ministry of Education,
Youth and Sports
of the Czech Republic

Jan Finferle
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
of the Czech Republic
to the Republic of Latvia

For the Ministry of Education
and Science
of the Republic of Latvia

Baiba Rivža
Minister of Education
and Science



ISSN 1801-0393

Vydává a tiskne: Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon: 272 927 011, fax: 974 887 395 – **Redakce:** Ministerstvo vnitra, Nám. Hrdinů 1634/3, pošt. schr. 155/SB, 140 21 Praha 4, telefon: 974 817 287, fax: 974 816 871 – **Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, fax: 519 321 417, e-mail: sbirky@moraviapress.cz. Objednávky ve Slovenské republice přijímá a titul distribuuje Magnet-Press Slovakia, s. r. o., Teslova 12, 821 02 Bratislava, tel.: 00421 2 44 45 46 28, fax: 00421 2 44 45 46 27. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce mezinárodních smluv. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha na rok 2007 činí 3 000,- Kč, druhá záloha činí 3 000,- Kč, třetí záloha činí 1500,- Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce:** MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, celoroční předplatné – 516 205 176, 519 305 176, 516 205 174, 519 205 174, objednávky jednotlivých částek (dobírky) – 516 205 207, 519 305 207, objednávky-knihkupci – 516 205 161, 519 305 161, faxové objednávky – 519 321 417, e-mail – sbirky@moraviapress.cz, zelená linka – 800 100 314. **Internetová prodejna:** www.sbirkyzakonu.cz – **Drobný prodej** – Benešov: Oldřich HAAGER, Masarykovo nám. 231; Brno: Ing. Jiří Hrazdil, Vranovská 16, SEVT, a. s., Česká 14; České Budějovice: SEVT, a. s., Česká 3, tel.: 387 319 045; Hradec Králové: TECHNOR, Wonkova 432; Cheb: EFREX, s. r. o., Karlova 31; Chomutov: DDD Knihkupectví – Antikvariát, Ruská 85; Kadaň: Knihařství – Přibízková, J. Švermy 14; Kladno: eL VaN, Ke Stadionu 1953, tel.: 312 248 323; Klatovy: Krameriovo knihkupectví, nám. Míru 169; Liberec: Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; Litoměřice: Jaroslav Tvrdlík, Lidická 69, tel.: 416 732 135, fax: 416 734 875; Most: Knihkupectví „U Knihomila“, Ing. Romana Kopková, Moskevská 1999; Olomouc: ANAG, spol. s r. o., Denisova č. 2, Zdeněk Chumchal – Knihkupectví Tycho, Ostružnická 3, Knihkupectví SEVT, a. s., Ostružnická 10; Ostrava: LIBREX, Nádražní 14, Profesio, Hollarova 14, SEVT, a. s., Denisova 1; Otrokovice: Ing. Kuččík, Jungmannova 1165; Pardubice: LEJHANEK, s. r. o., třída Míru 65; Plzeň: TYPOS, a. s., Úslavská 2, EDICUM, Vojanova 45, Technické normy, Lábkova pav. č. 5, Vydavatelství a naklad. Aleš Čeněk, nám. Českých bratří 8; Praha 1: NEOLUXOR, Na Poříčí 25, LINDE Praha, a. s., Opletalova 35, NEOLUXOR s. r. o., Václavské nám. 41; Praha 2: ANAG, spol. s r. o., nám. Míru 9 (Národní dům); Praha 4: SEVT, a. s., Jihlavská 405; Praha 5: SEVT, a. s., E. Peškové 14; Praha 6: PPP – Staňková Isabela, Puškinovo nám. 17; Praha 8: JASIPA, Zenklova 60, Specializovaná prodejna Sbírky zákonů, Sokolovská 35, tel.: 224 813 548; Praha 9: Abonentní tiskový servis-Ing. Urban, Jablonecká 362, po – pá 7 – 12 hod., tel.: 286 888 382, e-mail: tiskovy.servis@abonent.cz; Praha 10: BMSS START, s. r. o., Vinohradská 190, MONITOR CZ, s. r. o., Třebohostická 5, tel.: 283 872 605; Přerov: Odborné knihkupectví, Bartošova 9, Jana Honková – YAHOO-i-centrum, Komenského 38; Sokolov: KAMA, Kalousek Milan, K. H. Borovského 22, tel.: 352 303 402; Šumperk: Knihkupectví D & G, Hlavní tř. 23; Tábor: Milada Šimonová – EMU, Zavadilská 786; Teplice: Knihkupectví L & N, Masarykova 15; Ústí nad Labem: PNS Grosso s. r. o., Havířská 327, tel.: 475 259 032, fax: 475 259 029, Kartoon, s. r. o., Solvayova 1597/3, Vazby a doplňování Sbírek zákonů včetně dopravy zdarma, tel.+fax: 475 501 773, www.kartoon.cz, e-mail: kartoon@kartoon.cz; Zábřeh: Mgr. Ivana Patková, Žižkova 45; Žatec: Prodejna U Pivovaru, Žižkovo nám. 76, Jindřich Procházka, Bezděkov 89 – Vazby Sbírek, tel.: 415 712 904. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od začavování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamacce:** informace na tel. číslech 516 205 174, 519 305 174. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odstěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.